

Porównanie tłumaczeń Dzieje 27:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Gdy został wspólnie porwany zaś statek i nie mogący sprostać wiatrowi poddawszy byliśmy niesieni
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	gdy zaś statek został porwany i nie mógł sprostać wiatrowi, poddaliśmy się wiatrowi i daliśmy się unosić.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	(Gdy wspólnie porwany został) zaś statek i nie (mógł) stawiać czoła wiatrowi, oddawszy się* byliśmy niesieni. ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gdy został wspólnie porwany zaś statek i nie mogący sprostać wiatrowi poddawszy byliśmy niesieni

¹⁾ O zdaniu się na działanie huraganu.